



Conseil économique et social

Distr. générale
31 août 2009
Français
Original: anglais

Commission économique pour l'Europe

Comité du commerce

Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques

Quinzième session

Genève, 9-12 novembre 2009

Point 9 de l'ordre du jour provisoire

Orientations stratégiques et prochaines étapes

Mode de fonctionnement des groupes permanents du Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques

Version 2, module 5*

Document établi par l'Équipe des procédures du Forum du Groupe de gestion du Forum du CEFACT-ONU

Résumé

Le présent document est soumis pour approbation par les chefs de délégation pendant l'intersession et **pour confirmation** à la quinzième session du Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU).

Les procédures décrites ci-après sont présentées conformément au paragraphe 49.3 du mandat et du cahier des charges du CEFACT-ONU (ECE/TRADE/R.650/Rev.4).

* Norme du CEFACT-ONU élaborée par le Groupe des processus commerciaux internationaux (TBG).

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
Introduction	1-4	5
<i>Chapitre</i>		
I. Le «Responsable de projet» du Groupe des processus commerciaux internationaux	5	5
II. Procédure applicable à l'exécution des tâches	6-29	6
A. Principes du processus	6-7	6
B. Définition des prescriptions commerciales.....	8-20	7
C. Établir le texte final de la spécification relative aux prescriptions commerciales	21-22	10
D. Valider le système de cartographie de spécification des exigences.....	23	10
E. Publier le système de cartographie de spécification des exigences et aviser les chefs de délégation	24	10
F. Transformation et publication de la solution technologique.....	25-29	10
III. Présentation groupée de composants communs ou de produits du langage unifié de modélisation	30-32	12

Liste des abréviations et définitions

ATG	Groupe des technologies appliquées
Audit	Examen officiel et vérification des documents officiels du CEFACT-ONU par le Groupe de gestion du contenu de l'information (ICG) (jouant le rôle de partie indépendante) pour veiller à ce que toutes les procédures et prescriptions applicables à la documentation soient respectées.
BIE	Composant transversal
BRS	Spécification relative aux prescriptions commerciales (ou spécification des exigences métier), document officiel qui présente des prescriptions commerciales spécifiques selon la méthodologie unifiée de modélisation (UMM) du CEFACT-ONU, y compris l'élaboration du processus d'affaires, la définition du flux d'information, la définition du modèle théorique et les règles régissant le processus d'affaires [CEFACT/ICG/005 ou suiv.].
CCL	Bibliothèque des composants communs
Composant commun	Cette expression, utilisée dans un sens générique dans le présent document, englobe toutes les catégories de composants communs définis dans la spécification technique relative aux composants communs.
Conformité	Conformité avec un ensemble de règles ou de normes référencées
FMG	Le Groupe de gestion du Forum coordonne les activités des groupes permanents du CEFACT-ONU à l'appui de la mission de celui-ci.
Forum	Le Forum désigne collectivement tous les groupes permanents et leurs participants. Il désigne également les réunions semestrielles d'une semaine de tous les groupes permanents.
GP	Groupe permanent, expression générique qui s'applique aux différents groupes (ATG, ICG, LG, TBG et TMG).
ICG	Groupe de gestion du contenu de l'information
LG	Groupe juridique
PEO	Processus d'élaboration ouvert, à savoir le processus appliqué par le CEFACT-ONU pour élaborer ses diverses publications [TRADE/R.650/Rev.4/Add.1 ou suiv.]. Le présent document décrit une partie de ce processus.
Produit UML	Élément d'information produit dans le cadre du processus d'élaboration des spécifications, conformément au profil UMM UML du CEFACT-ONU
RSM	Système de cartographie de spécification des exigences, document de travail qui étaye la spécification des exigences métier (BRS) en fournissant les informations techniques voulues pour permettre l'application des prescriptions commerciales dans une ou plusieurs technologies cibles. Un RSM comprend le modèle théorique de données (de la BRS), un modèle canonique de données, les références de la bibliothèque des composants transversaux et les références de la bibliothèque des composants communs [CEFACT/ICG/006 ou suiv.].
TBG	Groupe des processus commerciaux internationaux

TMG	Groupe des techniques et méthodologies
UML	Langage unifié de modélisation
UMM	Méthodologie de modélisation du CEFACT-ONU
Validation	Examen d'un document ou d'un objet donné pour déterminer s'il est correct par rapport aux règles définies
Vérification	Mesure consistant à établir ou à tester l'exactitude ou le bien-fondé de tel ou tel objet

Introduction

1. Le «Forum» du Centre pour la facilitation du commerce et les transactions électroniques (CEFACT-ONU) a été créé pour organiser les réunions concomitantes des groupes du CEFACT-ONU en vue de faciliter une interaction directe dans le cadre d'un organe de travail unique. Le Forum est régi par le mandat, le cahier des charges et les procédures du CEFACT-ONU figurant dans le document TRADE/R.650. Le CEFACT-ONU compte cinq groupes opérationnels interdépendants:

- Le Groupe des technologies appliquées (ATG);
- Le Groupe de gestion du contenu de l'information (ICG);
- Le Groupe juridique (LG);
- Le Groupe des processus commerciaux internationaux (TBG);
- Le Groupe des techniques et méthodologies (TMG).

2. Le TBG définit les prescriptions commerciales au nom des parties prenantes du CEFACT-ONU, conformément aux spécifications et méthodes du TMG, l'ATG transforme les prescriptions commerciales en solutions syntaxiques, l'ICG en vérifie la conformité avec les spécifications applicables, enfin le LG et le TMG fournissent sur demande, respectivement, des avis juridiques et techniques.

3. Ces groupes doivent avoir des directives opérationnelles clairement définies, permettant une répartition efficace des tâches entre les uns et les autres. Le processus de normalisation du CEFACT-ONU nécessite une participation intensive des utilisateurs professionnels à toutes les étapes de ce processus. L'utilisateur professionnel intervient généralement dans le cadre du TBG. Vu que le TBG définit les prescriptions, ce groupe doit superviser la transformation des prescriptions commerciales et s'assurer que l'information est affichée dans les référentiels appropriés.

4. Les procédures énoncées dans le présent document visent à étayer ces prescriptions en respectant les responsabilités qui incombent à chacun des groupes et en définissant clairement les relations entre ceux-ci. Ces procédures englobent les points d'interaction avec le processus d'élaboration ouvert (PEO) du CEFACT-ONU.

I. Le «Responsable de projet» du Groupe des processus commerciaux internationaux

5. Tout projet d'élaboration de prescriptions commerciales doit être confié à «un responsable de projet» du TBG, chargé de faire progresser la spécification aux différentes étapes du processus (approbation, transformation et publication). Le TBG doit désigner un responsable de projet avant que le FMG n'approuve celui-ci.

Les tâches qui incombent au responsable de projet sont les suivantes:

- a) Solliciter les ressources nécessaires à l'élaboration de la BRS et du RSM;
- b) Établir un plan définissant les principales étapes. Si un plan a été soumis avec la «nouvelle demande de projet», le responsable de projet s'assure que le plan initial s'applique encore. Sinon, il propose des modifications;
- c) Veiller à ce que le TBG approuve la BRS ou un document équivalent;

- d) Garantir la validité du RSM (si une solution syntaxique est nécessaire) ou d'un document équivalent (si une CCL est nécessaire);
- e) Rendre compte de la progression du projet au Comité directeur des groupes permanents du TBG;
- f) Collaborer avec l'ICG et l'ATG pour faire en sorte que le RSM évolue correctement et soit conforme à la BRS;
- g) Contribuer à la recherche de solutions aux problèmes inhérents au projet;
- h) Confirmer, au nom du TBG, que la solution technologique correspond à une interprétation correcte de la BRS;
- i) Veiller à ce que la BRS ou le RSM fasse l'objet d'une mise à jour si des modifications doivent y être apportées ultérieurement;
- j) Servir d'interlocuteur à l'ICG lorsque celui-ci procèdera à l'audit de la solution technologique obtenue.

II. Procédure applicable à l'exécution des tâches

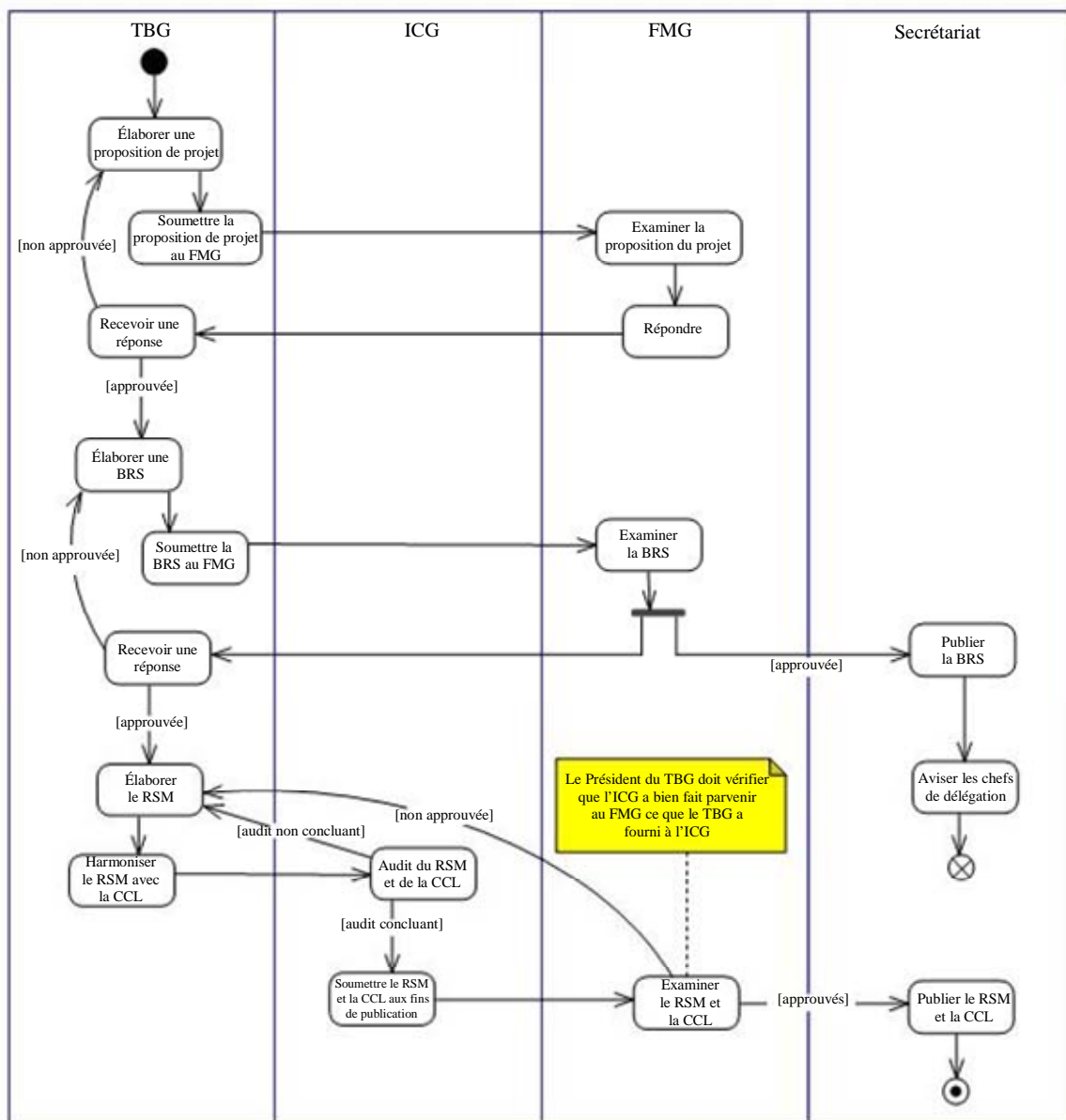
A. Principes du processus

- 6. Les trois principes ci-après s'appliquent à chacun des stades du processus:
 - Itération;
 - Coordination et collaboration;
 - Confirmation de la conformité.
- 7. L'itération permet d'affiner le résultat des travaux en encourageant de brefs retours aux étapes précédentes. La coordination et la collaboration supposent que le TBG (y compris la fonction d'harmonisation), l'ATG, l'ICT, le TMG, le LG et le responsable de projet travaillent de concert pour mener à bien les tâches à accomplir. Cela signifie que, à n'importe quel stade du processus, un groupe peut identifier des possibilités d'amélioration du résultat des travaux dans des domaines dont un autre groupe est chargé. La confirmation de la conformité sert à valider le résultat des travaux (ou certaines parties de ce résultat) au regard des normes applicables. L'application du principe d'itération répond le plus souvent à la nécessité de remédier aux problèmes de conformité.

B. Définition des prescriptions commerciales

Figure 1

Diagramme des opérations liées au processus de BRS/RSM



1. Présenter une proposition de projet de prescriptions commerciales

8. Le processus démarre lorsque le Comité directeur du TBG reçoit une proposition de projet. Des propositions de projet de prescriptions commerciales peuvent être présentées par les membres du TBG, par un autre groupe du CEFACT-ONU ou par le FMG (propositions reçues à l'issue d'une session du CEFACT-ONU ou émanant d'un membre de la Plénière ou d'un organe extérieur reconnu par le CEFACT-ONU, par exemple). Les propositions de projet de BRS sont traitées par le Comité directeur du TBG et approuvées (ou rejetées) par le FMG.

9. Il faudrait évaluer les propositions de projet en fonction de différents critères, en déterminant notamment si:

- a) Le champ d'application du projet entre dans le cadre du mandat du TBG;
- b) Des ressources suffisantes pour l'achèvement du projet ont été mobilisées;
- c) Le champ d'application du projet ne fait pas double emploi et ne se recoupe pas avec celui d'un autre projet;
- d) Un responsable de projet a été désigné.

10. Suivant les procédures du TBG, le Président de ce groupe soumet chaque proposition de projet au FMG. Celui-ci examine la proposition, après quoi il l'approuve, suggère des modifications ou la rejette. Le FMG rend compte des projets rejetés à la Plénière du CEFACT-ONU. Si, pendant le déroulement du projet, celui-ci est modifié de telle sorte qu'il s'écarte ou risque de s'écarter de la proposition de projet, une proposition de projet révisée doit être soumise au FMG pour approbation.

11. Une fois approuvé, le projet de prescriptions commerciales se prête alors à l'élaboration progressive d'une BRS par le biais du PEO, de façon à se transformer au final en norme commerciale du CEFACT-ONU.

2. Constituer une équipe de projet

12. La constitution d'une équipe passe par un «appel à participation», qui est une annonce lancée aux parties intéressées en vue de l'exécution d'un projet de BRS et une invitation à y contribuer. Indépendamment de la méthode adoptée pour constituer l'équipe de projet, il est concevable que celle-ci soit entièrement composée d'un nombre restreint d'experts du sujet traité, qui peuvent faire fonction de rédacteurs, l'un d'eux étant désigné «responsable de projet».

3. Élaborer une spécification relative aux prescriptions commerciales

13. L'équipe de projet invite les parties prenantes et les experts du sujet traité à exposer les prescriptions sous la forme d'une BRS¹. L'élaboration de la BRS suit la méthodologie de modélisation du CEFACT-ONU (UMM) et le modèle de documentation des spécifications techniques BRS. Elle peut être confiée à l'équipe de projet ou émaner d'une source extérieure. Dans l'un et l'autre cas, elle fait l'objet d'un PEO sous la forme d'une publication du CEFACT-ONU.

14. La BRS contient les produits UMM nécessaires (diagrammes des cas de figure, diagrammes de collaboration, diagrammes de classe, par exemple). Il s'agit d'un texte officiel qui décrit les prescriptions commerciales. Il est régi par le PEO, qui suit les étapes définies pour la publication des normes commerciales. Collectivement, le contenu des BRS servira de base au contenu des informations commerciales figurant dans le registre du CEFACT-ONU.

4. Élaborer le système de cartographie de spécification des exigences

15. Un RSM correspond, dans le présent document, à un RSM du CEFACT-ONU ou à un document équivalent. Le RSM² est un document interne du CEFACT-ONU qui sert de passerelle entre les prescriptions commerciales énoncées dans le descriptif de la BRS et les composants normalisés contenus dans les divers répertoires et bibliothèques techniques

¹ http://www.uncefactforum.org/ICG/ICG_document_downloads.htm.

² http://www.uncefactforum.org/ICG/ICG_document_downloads.htm.

gérés par le CEFACT-ONU, en particulier la bibliothèque des composants communs (CCL) et la bibliothèque des schémas XML.

16. Le RSM décrit l'ensemble des informations électroniques pour lequel une solution technologique doit être trouvée, sous la forme d'un modèle théorique de données (diagramme de classe UML classique représenté dans la BRS) et du modèle canonique de données (diagramme de classe conforme à l'UMM représentant le modèle théorique de données sous la forme de composants communs).

17. Le modèle canonique de données peut, dans certains cas, être identique au modèle théorique de données, par exemple lorsque l'analyste élabore le modèle théorique en utilisant directement des composants communs conformément à l'UMM.

18. En spécifiant une ou plusieurs solutions technologiques, chaque RSM devient une spécification qui fait l'objet d'échanges entre le TBG, l'ATG et l'ICG en vue de l'élaboration des solutions en question. Le RSM peut être mis à jour tout au long de ce processus. Le RSM s'avère nécessaire uniquement lorsqu'une nouvelle solution technologique est requise. Plusieurs étapes sont à prévoir dans la mise au point du document:

a) Le RSM est lancé par une équipe de projet dans le cadre du TBG; il est achevé lorsque des composants communs existants ont été identifiés et que des composants communs potentiels ont été proposés pour satisfaire aux prescriptions commerciales définies dans la BRS;

b) Les composants transversaux (BIE) nouveaux ou modifiés demandés dans le RSM sont traités en vue d'une mise en application par le groupe de travail de l'harmonisation du TBG (TBG17). Le RSM est mis à jour en conséquence;

c) Lors de l'achèvement par le TBG d'un nouveau module de la bibliothèque des composants communs, la bibliothèque, de même que la documentation de base de la BRS et du RSM, est communiquée à l'ICG en vue d'un audit et d'un enregistrement;

d) L'ICG procède à l'audit de la bibliothèque des composants de base et de la documentation du RSM;

e) Une fois l'audit réalisé, l'ICG avise le FMG;

f) Le FMG vérifie que la bibliothèque des composants communs et la documentation du RSM sont prêtes à être publiées, en tenant compte du contrôle de cohérence du TBG pour s'assurer que ces produits n'ont pas été modifiés par inadvertance;

g) Le secrétariat de la CEE publie les RSM et la bibliothèque des composants communs;

h) L'ATG utilise les RSM approuvés et la bibliothèque des composants communs pour produire une ou des solutions syntaxiques spécifiques;

i) L'ICG procède à un audit de la(des) solution(s) syntaxique(s) spécifique(s);

j) Le TBG examine et approuve la(les) solution(s) syntaxique(s) spécifique(s);

k) L'ICG signale au FMG que ces produits peuvent être publiés en tant que normes du CEFACT-ONU;

l) Le FMG autorise la publication;

m) Le secrétariat de la CEE publie les solutions syntaxiques spécifiques.

5. Harmonisation

19. Le RSM est harmonisé dans le cadre du TBG au regard des bibliothèques existantes. La fonction d'harmonisation du TBG consiste entre autres à transformer les composants communs «potentiels» en «projets» de composants communs.

6. Validation et approbation

20. Le TBG est chargé de valider et d'approuver la BRS et le RSM. La BRS fait l'objet d'un PEO. Le RSM est un document de travail interne du CEFACT-ONU et, en tant que tel, ne fait pas l'objet d'un PEO.

C. Établir le texte final de la spécification relative aux prescriptions commerciales**1. Vérification**

21. Le TBG soumet ensuite la BRS approuvée à l'ICG aux fins de publication. Tout RSM qui l'accompagne est soumis en même temps afin d'être utilisé pour le restant de la procédure en tant que document de travail principal. L'ICG s'assure que la BRS est correctement présentée et contient toutes les précisions indispensables.

2. Publication

22. L'ICG publie la BRS vérifiée.

D. Valider le système de cartographie de spécification des exigences

23. Le RSM est traité par l'ICG dans le cadre de sa fonction d'audit pour valider le bien-fondé des projets de composants communs et des produits UML et faire enregistrer les nouveaux composants communs syntaxiquement neutres, s'il y a lieu. En cas d'audit positif et après approbation par le FMG, les composants communs nouveaux ou modifiés sont publiés dans le registre, de même que la documentation relative à la BRS et au RSM, dans l'édition suivante de la publication. L'ICG enregistre le RSM dans un registre et informe le FMG de la possibilité d'élaborer une ou des solutions technologiques.

E. Publier le système de cartographie de spécification des exigences et aviser les chefs de délégation

24. Après approbation par le FMG, celui-ci communique le RSM au secrétariat de la CEE aux fins de publication. Le FMG rédige une notice à l'intention des chefs de délégation concernant la publication du RSM et chargera le secrétariat de la leur communiquer.

F. Transformation et publication de la solution technologique**1. Transformation**

25. Une fois que les RSM et le projet de bibliothèque des composants communs ont fait l'objet d'un audit, tous les RSM sont transmis à l'ATG par le TBG aux fins de transformation. Le RSM précise l'assemblage des messages de base.

26. L'ATG élabore la spécification applicable à la solution technologique dans les technologies visées, qu'il s'agisse de l'XML ou de l'EDIFACT-ONU (Règles des Nations Unies concernant l'échange de données informatisé pour l'administration, le commerce et le transport).

2. Publication

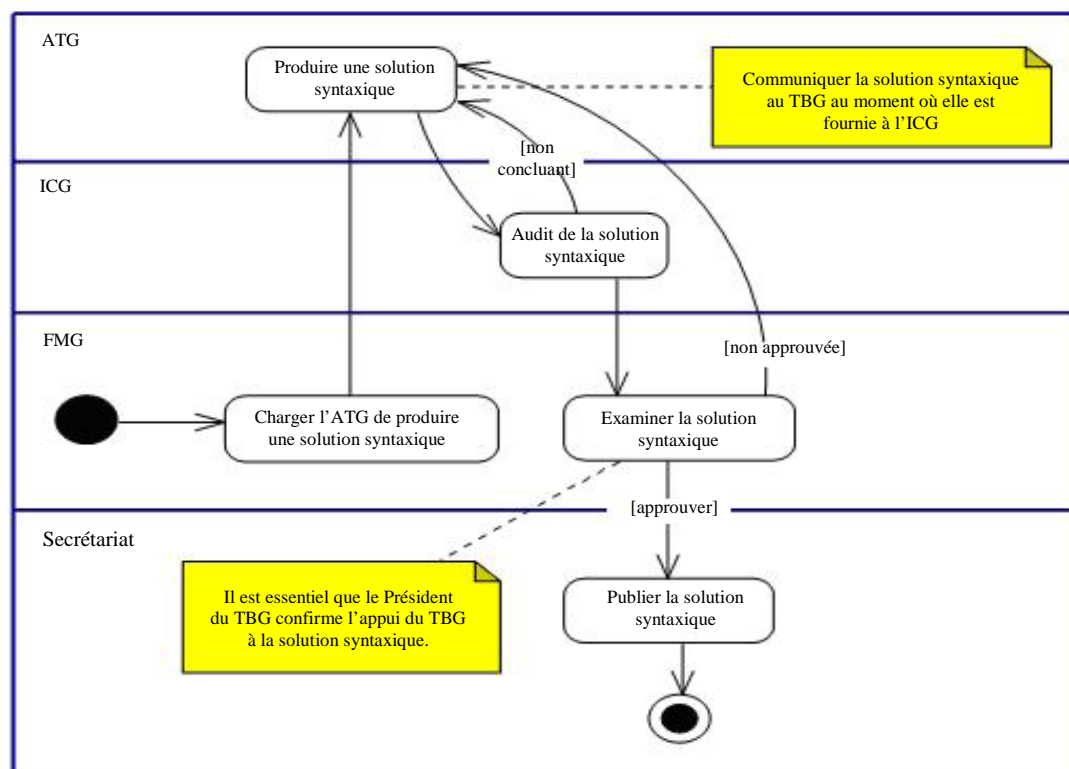
27. Lorsque l'ATG a achevé sa tâche, il communique la version finale du RSM, de même que la solution technologique, à la fois au TBG et à l'ICG.

28. L'ICG procède à un audit de la solution technique pour s'assurer qu'elle correspond bien au RSM et que les règles pertinentes ont été respectées. Le TBG examine la solution technique pour s'assurer qu'elle cadre avec le RSM.

29. En cas d'audit positif et après approbation par le TBG, le FGM approuve la publication de la solution technique par le secrétariat de la CEE.

Figure 2

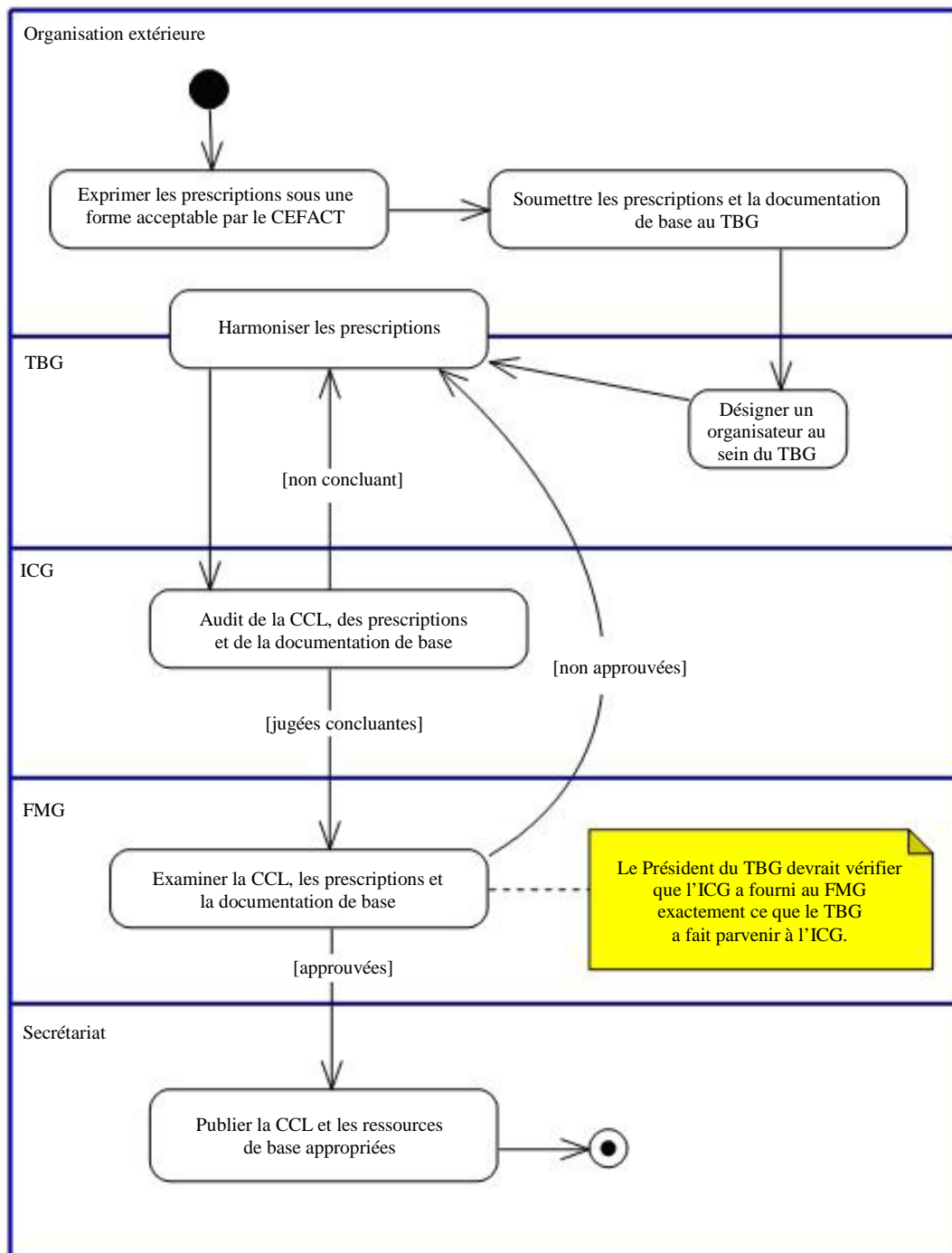
Déroulement des opérations de transformation et de publication d'une solution technologique ATG



III. Présentation groupée de composants communs ou de produits du langage unifié de modélisation

Figure 3

Déroulement des opérations en cas de présentation groupée ou d'envois par des organisations extérieures



30. Le CEFACT-ONU a admis que, dans certaines circonstances, il peut s'avérer nécessaire d'autoriser la présentation groupée de composants communs potentiels ou de produits UML. Une documentation équivalant au RSM (références à un modèle, tables d'index, etc.) accompagne l'envoi. Ces envois groupés extérieurs passent par le TBG. Une présentation groupée est possible, par exemple, lorsqu'un secteur donné soumet un ensemble de composants communs potentiels ou de produits UML qu'il a extrait d'un référentiel existant de processus d'affaires. Cela est particulièrement utile lorsque d'autres organisations de normalisation souhaitent soumettre leurs composants communs au CEFACT-ONU.

31. Toute documentation équivalant au RSM doit avoir un niveau de détail qui permette de corréliser tous les changements et ajouts à la bibliothèque des composants communs du CEFACT-ONU et les prescriptions commerciales officielles énoncées dans une BRS ou précisées dans une autre norme. Lorsqu'une autre norme contient une définition en bonne et due forme des prescriptions commerciales, conforme à son propre processus de normalisation, il n'est pas nécessaire de reproduire cette définition dans une BRS.

32. Le processus d'harmonisation du TBG s'applique à ces envois groupés et peut entraîner des modifications dans la présentation avant publication.
